

УДК 821.111-93(73)  
ББК 84(7Coe)-44  
О-53

OLAF'S FROZEN ADVENTURE

Copyright © 2019 Disney Enterprises, Inc.  
All rights reserved

О-53 **Олаф** и холодное приключение /адаптация Сьюзан Фрэнсис ; [перевод с английского Е. С. Серебровской]. — Москва : Эксмо, 2019. — 96 с. : ил. — (Disney. Любимые мультфильмы. Книги для чтения).

ISBN 978-5-04-103885-4

Приближается первое Рождество, которое Анна и Эльза смогут наконец отметить вместе! Девушки хотят порадовать жителей королевства великолепной вечеринкой, но те предпочитают провести Сочельник в кругу близких, соблюдая семейные традиции. Сюрприз не удался, но снеговичок Олаф не готов сдаться! Он решает найти для Анны и Эльзы самую лучшую праздничную традицию. Однако это оказывается совсем не так просто, как он ожидал.

УДК 821.111-93(73)  
ББК 84(7Coe)-44

© Серебровская Е.С., перевод  
на русский язык, 2019

© Издание на русском языке,  
оформление.

ISBN 978-5-04-103885-4

ООО «Издательство «Эксмо», 2019



# Глава 1

Принцесса Анна указала на место в тени большого кривого дуба и улыбнулась сестре.

— Что ты думаешь? — спросила она.

Королева Эльза кивнула.

— Отлично. — Она помогла Анне расстелить огромное одеяло на мягкой траве. Как только оно было красиво и ровно расправлено, обе девушки с удовольствием рухнули на него.

— О, как я люблю наши сестринские пикники, — сказала Анна, улыбаясь. Она села и заглянула в корзинку. — В основном из-за сэндвичей, — добавила она.



— Они — определённо лучшая часть пикника. — Эльза перевернулась и приподнялась на локтях.

Анна взяла аккуратно завернутый сэндвич и протянула его Эльзе.

— Но проводить время с тобой тоже приятно.

Эльза усмехнулась.

— Спасибо, — сказала она. — Да и ты — неплохая компания.

В начале лета сёстры договорились устраивать еженедельные пикники, и это стало замечательной традицией. Благодаря ей они могли делать две свои любимые вещи: проводить время вместе и исследовать окружающий мир. Каждую неделю девушки отправлялись пешком в любом выбранном ими направлении и шли, пока не находили красивое место. Однако с наступлением осени усиливающийся холод затруднил пикники на свежем воздухе.

Откусив кусок сэндвича, Анна растянулась на одеяле и посмотрела на последние листья на гигантском дубе. Солнце сверкало вокруг их изогнутых краёв. Из-за порыва ветра два листа оторвались от ветки и улетели.



Теперь остался только один, и Анна указала на него Эльзе. Сёстры лежали бок о бок, любуясь последним висевшим на дереве листом, и не сразу поняли, что это на самом деле означает.

— Не могу поверить, что уже почти зима, — сказала Анна.

Эльза вздохнула в знак согласия.

— Я знаю. Осень прошла так быстро.

Странно было думать обо всём, что изменилось за последний год. И не только для Анны и Эльзы, но и для всех в Эренделле. В последний раз холод приходил в их королевство не зимой — это было, когда Эльза вызвала волшебную метель! Всё случилось до того, как она научилась контролировать свои волшебные силы. Многие годы они с Анной почти не виделись, и когда наконец встретились, Анна чуть не замёрзла до смерти. Холод скоро вернётся, но на этот раз в своё время и без всякой магии.

Жизнь стала намного лучше, и сёстры ценили то, что они теперь есть друг у друга, каждый день.

Вдруг Анна резко выпрямилась, и её глаза заблестели. У неё была отличная идея.



— Эльза! — сказала она, хватая сестру за руку и поднимая её на ноги. — Думаю, в этом году мы должны отпраздновать зиму!

Эльзе всегда был по душе энтузиазм сестры.

— Что ты имеешь в виду?

— Я имею в виду настоящее торжество, — сказала Анна. — Сделаем что-нибудь грандиозное. Масштабное!

— Мне нравится, к чему ты клонишь, — сказала Эльза. — Нечто невероятное. Для всего королевства.

Они задумались о том, что могло бы быть таким грандиозным, масштабным, невероятным и что будет интересно зимой. На ум тут же пришли праздники. Это будет их первое Рождество вместе!

— Ну, — сказала Эльза, — мы могли бы начистить Рождественский колокол, чтобы он стал как новый.

Когда они были детьми, во время ежегодной церемонии колокола в башне заменялись гигантским Рождественским колоколом. Его звон, разливающийся по Эренделлу, каждый раз возвещал о начале праздников. Но с тех пор как умерли их родители, колокол был спрятан в хранилище.



— О, это было бы здорово, — сказала Анна. Она представила себе красивый сверкающий колокол, висящий на башне, и всех жителей Эренделла, стоящих внизу и улыбающихся, с сердцами, наполненными радостью. Это навело её на другую мысль.

— Как насчёт торжества-сюрприза? После того как мы позвоним в начищенный Рождественский колокол, мы удивим всех самой большой праздничной вечеринкой, которую когда-либо видел Эренделл!

— Да! — сказала Эльза. Они закончили свой пикник и начали планировать. Возвращаясь в замок, девушки с упоением обсуждали огромное количество идей.

Когда сёстры вернулись домой, они рассказали Каю и Герде, давним друзьям семьи и верным слугам, о своём плане.

— И это нужно сделать в ближайшие четыре недели! — воскликнула Анна.

— Какая чудесная задумка! — сказала Герда, сияя. — Мы поможем вам со всем, что нужно.

— Конечно, поможем, — сказал Кай. Он радостно засмеялся при мысли о том, что они замышляют. — Как интересно!



Вскоре все обитатели замка были оповещены о предстоящем деле и начали вместе планировать праздник. Сёстры также заручились помощью своих лучших друзей: Кристофа, Олафа и Свена.

— Но ты не должен никому рассказывать об этом, Олаф, — настойчиво проговорила принцесса Анна. Она опустилась на колени и заглянула снеговичку в глаза, пытаясь объяснить, что такое торжество-сюрприз. — Это секрет.

— О, я так взволнован! — сказал Олаф. — Я не скажу ни слова. Ну, до тех пор, пока не смогу закричать СЮРПРИЗ!

Он замахал своими руками-веточками и подпрыгнул от восторга. Снеговик уже считал минуты до дня вечеринки и не мог представить, как же он сумеет вынести столь долгое ожидание.

Не теряя времени, все принялись за работу. Всё должно быть идеально. Анна работала с Олиной, шеф-поваром, составляя меню, в то время как Эльза проводила время с другими слугами, обсуждая декорации. У каждого человека в замке было дело, и все были более чем счастливы помочь.